

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **21 (1903)**

Heft 466

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Parait 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1903. 14. Dezember. Die Firma **F. Bünzli-Heim** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 355 vom 15. September 1903, pag. 1417) vorzeigt als fernere Natur des Geschäftes: Sanitätsgeschäft, Artikel für Gesundheits- und Krankenpflege.

14. Dezember. Ferdinand Kahn, von Zürich, und Nathan Kahn, von Frankfurt a. M., beide in Zürich II, haben unter der Firma **Ferd. Kahn & Sohn** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Dezember 1903 ihren Anfang nahm. Sennerei für Immobilien, Hypotheken und Finanzierungen. Bahnhofstrasse 22.

14. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Günzberg & Co** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 386 vom 12. Oktober 1903, pag. 1541) — Gesellschafter: Berisch Günzberg und Moses Fass — hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma **B. Günzberg** in Zürich III, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Berisch Günzberg, von Lisko (Galizien), in Zürich III. Uhrenhandlung. Langstrasse 39.

14. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau Bräm-Lips, Handg.** in Schlieren ist Frau Verena Bräm geb. Lips, von und in Schlieren. Tuch- und Merceriewaren. An der Kirchgasse.

14. Dezember. Die Firma **J. J. Ott** in Kollbrunn-Zell (S. H. A. B. Nr. 336 vom 16. Dezember 1896, pag. 1382) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kellersberger & Zimmermann** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 370 vom 30. November 1899, pag. 1489) — Gesellschafter: Emil Kellersberger und Abraham Zimmermann — hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma **E. Kellersberger, Baumstr.** in Wädenswil, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Emil Kellersberger, von Baden (Aargau), in Wädenswil. Baugeschäft. Mittlere Seestrasse 643.

14. Dezember. Die Genossenschaftsversammlung der Schweizerischen Handelsgesellschaft in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 98 vom 13. März 1902, pag. 389) hat in ihrer Generalversammlung vom 21. August 1903 den ersten Satz des § 7 ihres Statuts wie folgt abgeändert: Jedes Mitglied hat mit der Aufnahme zu zahlende Banknote als Betriebskapital an das den Geldverkehr vermittelnde Bankinstitut eine Einzahlung von Fr. 750 zu machen, welche zu 4 % verzinst wird.

14. Dezember. Die Firma **Wuoz & Klooss** in Hamburg, Offene Handelsgesellschaft seit 1. Januar 1898 — Gesellschafter: Graham Ernst James Winzer und Siegfried Emil Rennebarth, beide in Hamburg, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Hamburg den 7. Januar 1898 — hat am 1. Dezember 1903 in Zürich II unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den Gesellschafter Graham Ernst James Winzer vertreten wird. Natur des Geschäftes: Vertretung in Wasserleitungsartikeln; Spezialität: Gusseiserne Badewannen mit Porzellan-Emaille. Geschäftslokal: Mutschellenstrasse 10.

14. Dezember. Die Firma **Industriequartier-Strassenbahn Zürich III** in Liquid. in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 204 vom 23. Mai 1903, pag. 813) (Aktiengesellschaft) wird biemi, nachdem die Liquidation beendet ist, samt den Unterschriften deren Vertreter Gustav Naville und D'Albert Keller am Handelsregister gelöscht.

15. Dezember. Die Firma **Frau L. Weiss-Sigg** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 310 vom 22. August 1902, pag. 1237) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Inhaberin der Firma **A. Weiss, Nachf. von L. Weiss-Sigg** in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Fräulein Anna Weiss, von Zürich, in Zürich I. Bopneterie. Fraumünsterstrasse 8.

15. Dezember. Die Firma **Johann Räs & Söhne** in Benken (S. H. A. B. Nr. 147 vom 1. Mai 1899, pag. 591) — Gesellschafter: Johann Räs, Vater, Johann und Konrad Räs, Söhne — ist infolge Hinschiedes des Erstern und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

15. Dezember. Johannes Räs in Benken, Christian Räs in Wängi (Thurgau), und Ulrich Räs in Benken, alle von Benken, haben unter der Firma **Gebrüder Räs** in Benken eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 3. Dezember 1903 ihren Anfang nahm. Sennerei. In Benken. Mit Zweigniederlassung in Wängi (Thurgau).

15. Dezember. Der Inhaber der Firma **Carl Kracht, Hotel Baur au lac & Café Börse** und **C. Kracht, A la bonne Ménagère**, beide mit Sitz

in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 187 vom 9. Mai 1903, pag. 746) erteilt Prokura an seine Ehefrau Emmy Kracht geb. Geiger, von Zürich, in Zürich I.

15. Dezember. **Heilsarmee-Aktiengesellschaft Winterthur** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 387 vom 1. November 1902, pag. 1546). Paul Chatelain und Johann Gantenbein sind aus dem Verwaltungsrate ausgetreten, und es sind damit deren Unterschriften erloschen. An deren Stelle wurden in der Generalversammlung vom 25. März 1903 in den Verwaltungsrat gewählt: Gerrit Juriaan Govaars, von Amsterdam (Niederlande), in Bern, als Präsident, und Emanuel Daniel Booth-Hellberg, von Stockholm (Schweden), in Bern, als Kassier. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Firma-Unterschrift.

15. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Mech. Steinschleiferei Meilen** daselbst (S. H. A. B. Nr. 262 vom 15. August 1899, pag. 1055) hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. März 1903 ihr Geschäft mit Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Bluntschli & Co., Mech. Steinschleiferei** in Meilen abgetreten und sich demgemäss aufgelöst. Ihre Firma wird daher nebst der Unterschrift des Geschäftsführers Theodor Bluntschli hiemit gelöscht.

15. Dezember. Theodor Bluntschli, von Zürich, in Meilen, Alfred Rothenbach, jun., Ingenieur, von Worben (Bern), in Bern, Eugène Duraffour, Kaufmann, von und in Mijoux (Dept. Ain, Frankreich), und Johannes Weinmann-Suter, von und in Herrliberg, haben am 27. August 1903 unter der Firma **Bluntschli & Co., Mechanische Steinschleiferei** in Meilen eine Kommanditgesellschaft eingegangen. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist: Theodor Bluntschli, und Kommanditäre sind: Alfred Rothenbach mit Fr. 6000 (Franken sechstausend), Eugène Duraffour mit Fr. 4500 (Franken viertausend und fünfhundert), und Johannes Weinmann-Suter mit dem Betrage von Fr. 19,500 (Franken neunzehntausend und fünfhundert). Mechanische Steinschleiferei. In der Schelle. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Aktiengesellschaft **«Mechanische Steinschleiferei Meilen»**, in Meilen.

15. Dezember. Die Firma **W. M. Surányi-Grünhut** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 345 vom 24. September 1902, pag. 1378) wird infolge Wegzuges der Inhaberin, angeblich nach Paris, von Amteswegen gelöscht.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses Im Monat November 1903 — au mois de novembre 1903.

Ordungs-Nr. N ^o d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten Propres billets reçus		An die emittierende Bank gegebene Noten Billets remis à la Banque qui les a émis	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	162,850	109,600		
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	14,200	5,600		
3	Kantonalbank von Bern	154,550	926,500		
4	Banca cantonale ticinese	14,150	—		
5	Bank in St. Gallen	376,450	47,150		
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	9,000	9,000		
7	Thurgauische Kantonalbank	52,850	174,950		
8	Aargauische Bank	60,050	27,550		
9	Toggenburger Bank	12,950	32,600		
10	Banca della Svizzera italiana	84,000	400		
11	Thurgauische Hypothekenbank	10,150	7,000		
12	Graubündner Kantonalbank	58,100	9,000		
13	Luzerner Kantonalbank	65,650	138,750		
14	Banque du commerce	208,650	118,450		
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	82,350	6,550		
17	Bank in Basel	239,800	334,150		
18	Bank in Luzern	32,650	90,100		
21	Zürcher Kantonalbank	213,600	704,100		
23	Bank in Schaffhausen	43,700	7,750		
24	Banque cantonale fribourgeoise	12,300	50		
26	Banque cantonale vaudoise	107,250	91,000		
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	18,200	2,150		
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	11,050	8,850		
30	Banque cantonale neuchâtelaise	91,150	—		
31	Banque commerciale neuchâtelaise	89,900	14,650		
32	Schaftshausen Kantonalbank	29,500	12,000		
33	Glerner Kantonalbank	29,650	65,800		
34	Solothurner Kantonalbank	61,900	59,950		
35	Obwaldner Kantonalbank	14,200	4,400		
36	Kantonalbank Schwyz	30,650	52,400		
37	Crédito Ticinese	17,800	—		
38	Banque de l'Etat de Fribourg	55,100	7,650		
39	Zuger Kantonalbank	30,800	4,700		
40	Banca popolare di Lugano	24,350	24,000		
41	Basler Kantonalbank	92,500	13,050		
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	1,800	8,500		
	Total	2,511,800	2,511,800		
	Juli — Juillet	4,280,800	4,280,800		
	August — Août	2,767,600	2,767,600		
	September — Septembre	2,026,900	2,026,900		
	Oktober — octobre	2,758,000	2,758,000		
	Durchschnitt des 1. Semesters 1903 Moyenne du 1 ^{er} semestre 1903	5,454,200	5,454,200		

XI. Monatsbilanz 1903 der Schweizerischen vom 30.

XI^{me} Bilan mensuel de 1903 des banques du 30

Aktiven

		Kassa — Caisse								Disponibile Guthaben — Créances à vue								Wechselsorderungen Créances sur effets de change							
Nr.	Firma — Raison sociale	Gesetzliches Metallgeld ¹⁾		Eigene Noten in Kasse		Noten anderer schweizer. Em.-Banken ²⁾		Uebrige Kassa- bestände ³⁾		Emissionen-Banken u. Zweiganstalten (kompensiert)		Korrespond.- Debitoren		Diverse ⁴⁾		Schweizer- Wechsel ⁵⁾		Wechsel auf das Ausland							
		Espèces ayant cours légal ¹⁾		Propres billets en caisse		Billets d'autres banques d'ém. suisses ²⁾		Autres valeurs en caisse ³⁾		Banques d'émission et succursales (compensé)		Correspondants débiteurs		Divers ⁴⁾		Effets sur la Suisse ⁵⁾		Effets sur l'étranger							
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.						
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,482,190	—	198,100	—	368,866	39	102,532	05	13,062	32	315,550	64	—	—	4,204,622	99	1,573,441	98						
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	972,180	—	22,500	—	112,482	49	11,450	47	49,641	44	978,028	62	—	—	1,253,529	59	—	—						
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,311,155	—	1,085,000	—	1,708,355	22	149,970	59	398,623	87	28,037,559	25	—	—	12,256,455	90	3,528,792	08						
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	858,720	—	13,650	—	42,650	—	110,475	98	815,681	65	560,104	88	442,090	97	1,371,712	83	2,383,092	07						
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,941,286	—	53,850	—	327,355	73	6,379	39	76,584	31	169,192	67	—	—	7,007,857	55	2,481,334	01						
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	474,115	—	9,400	—	144,628	15	4,054	64	229,051	40	86,061	22	5,331	80	868,522	21	—	—						
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,689,820	—	107,200	—	509,134	07	157,971	82	828,807	82	808,721	91	—	—	3,744,131	87	1,760,489	19						
8	Aargauische Bank, Aarau	2,847,260	—	228,800	—	861,481	82	64,055	06	150,042	17	700,859	83	8,625	95	3,765,484	57	754,054	79						
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	572,705	—	22,550	—	478,829	62	160,403	59	30,189	83	969,438	53	10,280	66	3,161,421	82	591,165	81						
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,307,995	—	15,200	—	97,678	53	48,679	40	158,894	54	2,460,848	55	114,641	85	2,687,245	24	317,598	23						
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	846,670	—	10,000	—	165,841	60	62,794	90	98,488	50	437,623	10	—	—	606,098	80	134,154	80						
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,935,085	—	16,400	—	286,535	30	23,993	17	147,100	17	444,686	60	133,361	87	6,470,434	—	—	—						
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	8,235,440	—	154,550	—	760,530	78	41,991	70	202,964	93	592,513	33	—	—	4,644,780	19	656,528	90						
14	Banque du commerce, Genève	10,094,180	—	368,800	—	597,321	36	32,278	14	695,123	—	1,898,801	30	1,209,974	60	12,957,881	85	4,886,641	15						
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,430,885	—	47,900	—	182,242	07	13,521	80	180,772	44	15,031	33	—	—	1,913,930	13	7,966	80						
17	Bank in Basel, Basel	10,951,400	—	257,800	—	568,031	34	109,541	48	935,037	62	520,496	20	877,000	—	11,085,646	81	4,180,936	52						
18	Bank in Luzern, Luzern	3,649,985	—	52,000	—	437,550	01	136,098	17	49,697	33	1,699,520	05	—	—	2,495,043	82	269,762	—						
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	19,444,290	—	1,085,550	—	3,288,205	85	259,708	16	943,491	21	919,620	60	8,081	25	32,785,551	08	9,800,316	70						
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,546,055	—	50,800	—	163,853	98	87,252	96	107,743	06	296,181	53	6,594	07	627,893	14	268,378	54						
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	631,780	—	55,050	—	67,648	35	33,702	60	62,361	60	445,758	59	—	—	1,459,564	58	—	—						
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,884,185	—	892,150	—	1,162,291	22	56,875	46	1,395,565	46	2,469,488	11	191,980	62	21,452,449	21	49,741	88						
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	636,045	—	25,600	—	47,482	03	2,280	—	114,871	32	288,936	72	—	—	490,920	38	6,303	25						
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	479,210	—	8,500	—	72,007	11	5,498	81	102,810	61	117,347	39	—	—	527,286	74	80,976	25						
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,448,675	—	106,050	—	821,902	92	11,697	75	69,201	12	1,415,470	48	7,086	38	10,582,272	06	999,366	29						
31	Banque comm ^e neuchâteloise, Neuchâtel	3,886,035	—	61,650	—	116,632	50	4,248	80	632,622	76	770,487	90	93,022	78	6,247,811	82	1,121,172	85						
82	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,264,235	—	100,400	—	350,792	67	26,588	12	16,970	11	41,952	88	86,994	60	752,491	53	45,059	62						
83	Glerner Kantonalbank, Glarus	1,174,095	—	17,250	—	66,857	16	23,181	89	100,711	57	245,800	41	—	—	2,561,883	29	132,137	72						
84	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,582,865	—	80,250	—	432,797	02	42,274	84	104,523	62	231,883	31	76,285	81	8,521,497	93	132,403	26						
85	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	431,683	—	19,000	—	60,768	37	10,682	55	66,966	70	95,377	45	—	—	537,447	58	—	—						
86	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,408,995	—	52,800	—	82,386	94	17,029	46	172,477	99	208,252	47	—	—	2,888,341	14	—	—						
87	Crédito Ticinese, Locarno	921,950	—	26,750	—	54,714	14	22,387	27	889,541	07	397,628	68	4,251	55	1,922,039	08	341,717	61						
88	Banque de l'Etat de Fribourg	2,243,375	—	158,800	—	450,528	75	41,351	89	747,521	44	3,206,218	55	87,065	84	5,562,078	06	—	—						
89	Zuger Kantonalbank, Zug	1,392,075	—	48,400	—	78,033	82	22,817	39	57,505	51	478,382	65	—	—	826,840	59	20,572	—						
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,269,270	—	9,100	—	54,692	57	28,485	58	104,484	80	559,521	14	99,661	84	1,394,164	16	305,199	63						
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,705,670	—	73,500	—	829,980	07	71,183	07	504,151	62	2,382,547	86	—	—	9,005,342	28	2,752,815	82						
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	432,515	—	4,350	—	24,038	25	9,178	99	71,011	88	120,658	69	—	—	1,480,263	97	42,185	15						
		118,978,925	—	5,474,650	—	14,627,503	70	1,947,657	04	10,294,046	18	50,213,323	47	2,961,261	44	185,459,016	74	40,021,831	63						
																		269,827,189	84						

¹⁾ Inkl. Guthaben bei der Abrechnungsstelle. ²⁾ Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. ³⁾ Inkl. anstehende Platzwechsel und Schnellscheine. ⁴⁾ Compris l'avoir à la chambre de compensation. ⁵⁾ Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. ⁶⁾ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel-Engagements sur	
		Noten- Zirkulation Billets en circulation	Eigene Noten in Kasse Propres billets en caisse	Giro- und Checks-Conti Comptes de virements et de chèques	Depositen und Kassascheine Bons de caisse et de dépôts	Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert) Banques d'émission et succursales (compensées)	Korrespondent- Kreditoren Correspondants créanciers	Konto-Korrent- Kreditoren *) Comptes courants créanciers *)	Diverse *) Divers *)	Eigenwechsel Billets à ordre à terme					
											Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,801,900	198,100	32,198	91	—	—	68,443	98	97,458	84	6,985,079	58	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,977,500	22,500	—	—	—	—	81,268	91	48,684	44	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,915,000	1,085,000	—	—	—	—	276,869	97	2,511,356	82	29,462,602	49	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,986,350	13,650	—	—	—	—	42,952	—	1,144,300	14	2,301,128	11	7,440	660,000
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,946,150	53,850	102,812	71	—	—	40,894	29	16,047	80	667,293	87	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	990,600	9,400	—	—	—	—	1,999	05	5,946	84	268,282	54	57	75
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,892,300	107,200	—	—	—	—	83,111	88	448,989	—	—	—	—	—
8	Aargauische Bank, Aarau	5,621,400	228,600	—	—	290,781	45	14,199	08	529,058	98	6,658,648	43	—	677,453
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	977,450	22,550	—	—	—	—	91,496	12	572,942	36	6,790,099	18	70	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,984,600	15,200	—	—	—	—	10,612	06	432,365	67	1,729,317	92	68,407	30
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	990,000	10,000	—	—	—	—	61,825	95	153,108	80	2,451,308	65	—	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	8,927,550	16,400	—	—	—	—	89,504	55	8,859,233	25	4,069,756	28	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,645,450	154,550	1,168,655	46	20,066	15	47,790	58	883,624	94	2,841,617	19	—	—
14	Banque du commerce, Genève	22,331,200	368,800	2,478,390	25	—	—	150,587	20	8,952	20	1,778	—	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,952,100	47,900	—	—	—	—	6,655	61	87,424	20	3,000,372	95	—	—
17	Bank in Basel, Basel	28,742,200	257,800	4,085,896	34	—	—	1,074,864	19	48,318	91	1,898,063	07	60,000	—
18	Bank in Luzern, Luzern	4,948,000	52,000	1,649,071	72	—	—	113,921	62	889,412	29	252,490	60	216,384	61
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	28,464,850	1,085,650	11,307,251	66	1,415,825	29	1,005,962	78	104,309	43	16,558,810	43	—	23,487
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	8,449,200	50,800	87,723	65	—	—	3,260	48	128,318	04	1,467,192	99	450	—
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,194,950	55,050	—	—	—	—	59,121	60	17,580	25	950,055	18	314	50
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,107,850	892,150	353,591	51	—	—	169,420	01	627,516	13	16,938,871	09	4,777	40
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,474,400	25,600	—	—	—	—	18,107	26	9,116	70	—	—	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkass. v. Nidwalden, Stans	996,200	8,800	—	—	297,760	78	3,688	32	45,486	57	402,748	14	—	—
30	Banque cantonale nenchâtelaise, Nenchâtel	7,998,950	106,050	—	—	—	—	65,170	88	687,551	13	6,866,292	81	—	—
31	Banque comm ^e nenchâtelaise, Nenchâtel	7,988,350	61,650	847,156	80	—	—	6,456	66	14,979	16	—	—	—	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,899,900	100,400	72,162	80	—	—	52,067	04	76,598	56	1,686,394	58	—	—
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,432,750	17,250	—	—	66,764	—	459	84	11,115	58	1,417,482	87	2,590	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,919,750	60,250	57,654	65	—	—	44,768	50	146,620	30	8,516,900	53	—	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	961,000	19,000	—	—	—	—	37,537	17	87,837	17	518,244	30	—	—
36	Kantonalbank Schwyz	2,947,200	52,800	—	—	8,528	40	20,914	20	89,652	87	1,449,725	29	—	—
37	Credito Ticinese, Locarno	2,223,250	26,750	—	—	—	—	156,598	98	174,871	06	—	—	1,527	50
38	Banque de l'Etat de Fribourg	4,846,400	153,800	—	—	—	—	621,051	47	—	—	6,877,422	91	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,956,600	48,400	—	—	206,580	15	14,584	70	12,127	99	1,580,218	22	7,046	35
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,990,900	9,100	—	—	—	—	10,704	83	1,287,265	11	1,171,960	78	2,191	27
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,888,500	178,500	—	—	—	—	186,076	74	479,684	25	6,822,117	82	—	—
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	995,650	4,350	—	—	19,800	—	—	—	—	—	851,940	91	—	—
		234,481,800	5,474,850	21,637,065	86	2,326,056	22	4,041,804	97	14,465,582	83	196,987,221	71	871,206	68
		239,956,950. —													

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

November 1903.

d'émission suisses (y compris les succursales)

novembre 1903.

Actif

Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes										Ausstehendes und Aktienkapital		Total	Nr.
Wechsel mit Faustpfand ¹⁾		Konto-Korrent-Debitoren		Scheinscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekar-anlagen		Effekten		Diverse ²⁾		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti		Capital non versé de dotation et sur actions					
Avances sur nantissement ¹⁾		Comptes courants débiteurs		Créances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Divers ²⁾		Meubles et immeubles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)							
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.				
—	—	7,180,329	91	4,488,451	15	60,827,479	57	2,522,227	75	—	—	155,509	82	—	—	2,708,173	20	—	—				
420,088	85	543,395	18	1,379,192	40	42,953,755	70	999,591	60	—	—	80,000	—	—	—	2,563,826	07	—	—				
1,693,751	80	22,142,928	40	4,491,478	—	427,921	45	18,671,401	12	—	—	1,385,588	20	—	—	1,523,640	58	—	—				
604,200	—	11,806,950	06	—	—	2,077,096	36	4,404,403	33	9,881	28	70,000	—	356,437	05	311,974	24	—	—				
3,975,748	50	3,152,071	55	1,576,450	—	243,650	35	2,587,508	70	—	—	157,935	88	555,500	—	408,470	13	—	—				
19,454	—	2,213,306	48	—	—	89,415	65	1,142,685	—	—	—	112,269	21	—	—	122,123	05	—	—				
404,910	20	14,148,078	36	8,968,621	37	105,588,643	72	3,075,562	85	—	—	203,461	67	—	—	6,779,596	70	—	—				
1,154,300	—	4,805,576	79	1,193,207	55	35,160,625	69	6,902,117	20	—	—	143,000	—	—	—	1,630,729	30	—	—				
304,703	40	17,458,731	43	5,798,294	75	11,370,003	51	2,214,799	75	—	—	878,423	57	—	—	833,695	13	800	—				
916,959	—	2,626,024	77	—	—	726,993	—	8,562,146	58	436	05	179,664	18	232,718	30	72,096	71	500,000	—				
88,382	15	8,708,205	90	2,435,523	95	79,433,444	20	1,818,631	—	—	—	930,632	—	—	—	4,396,635	30	—	—				
307,000	—	9,623,842	71	2,024,296	80	21,621,304	05	14,286,471	—	—	—	46,152	30	—	—	1,201,830	83	—	—				
2,806,174	20	10,278,628	09	32,367,767	37	14,822,735	88	12,093,285	60	—	—	8,860	65	—	—	3,254,893	04	—	—				
1,886,200	—	782,380	46	—	—	—	—	4,006,766	75	—	—	400,000	—	—	—	291,872	20	—	—				
—	—	1,536,293	90	12,618,225	20	1,564,970	75	2,465,461	—	—	—	112,573	91	—	—	739,228	73	—	—				
8,682,991	50	5,809,115	38	1,585,000	—	—	—	6,427,797	51	—	—	450,000	—	—	—	282,452	56	—	—				
1,991,240	—	12,558,796	12	6,705,930	—	4,277,257	06	8,647,012	90	31,580	74	1,376,000	—	—	—	1,035,135	79	6,000,000	—				
4,763,023	10	26,980,507	19	12,528,342	75	174,019,829	01	10,355,023	73	—	—	1,592,115	48	132,948	70	9,032,763	61	—	—				
787,223	60	3,978,461	42	2,745,769	20	1,827,985	70	8,749,844	23	—	—	318,609	10	6,319	45	419,711	60	—	—				
—	—	2,432,237	15	17,055	30	80,322	35	1,393,684	95	—	—	413,847	24	—	—	69,925	97	—	—				
4,404,045	—	15,815,763	63	11,296,404	85	5,015,553	40	16,106,740	65	1,863,899	08	8,565,724	32	535,800	—	779,945	35	—	—				
119,000	—	885,859	14	2,745,414	75	1,506,141	91	6,124,890	55	166,174	13	6,382	54	—	—	284,912	13	—	—				
240,560	—	853,293	34	2,819,446	05	1,113,374	34	1,433,212	30	—	—	1,000	—	—	—	221,195	43	—	—				
1,404,927	50	8,748,187	42	3,163,626	53	21,805,131	90	2,892,194	30	4,565	70	463,235	37	—	—	1,748,415	12	—	—				
722,605	—	738,161	03	—	—	—	—	1,880,697	88	—	—	150,937	50	—	—	132,875	89	—	—				
558,668	62	1,699,390	70	2,025,010	—	13,524,795	13	2,244,154	97	—	—	235,938	89	—	—	871,859	10	—	—				
20,850	—	2,514,756	68	2,456,878	20	8,893,435	35	5,766,307	15	—	—	45,100	—	—	—	940,515	01	—	—				
461,155	—	1,881,044	15	9,281,026	97	45,562,273	07	5,963,871	90	—	—	308,540	03	—	—	2,422,275	98	—	—				
161,000	—	978,812	06	740,277	64	8,526,401	33	976,620	—	—	—	—	—	—	—	32,976	71	—	—				
245,000	—	1,716,088	06	7,078,449	95	6,506,163	89	4,196,115	95	—	—	228,500	—	—	—	614,255	57	—	—				
99,162	25	6,263,972	98	45,218	25	1,163,777	30	3,403,239	20	—	—	402,655	87	462,511	67	300,574	74	—	—				
884,974	10	22,108,891	09	1,893,164	98	14,053,492	08	18,139,164	40	495,159	80	516,147	77	—	—	3,289,698	70	—	—				
1,485,880	85	5,230,082	30	8,730,321	74	9,153,588	71	2,808,603	85	—	—	120,271	63	—	—	908,617	72	—	—				
271,700	—	3,064,915	23	—	—	2,369,902	46	4,710,853	45	—	—	528,035	42	—	—	136,316	56	—	—				
2,374,634	90	5,084,276	07	81,491	60	89,556,877	15	5,939,534	05	—	—	585,718	53	—	—	2,040,072	86	—	—				
91,000	—	773,486	97	8,441,220	30	586,126	24	1,257,740	—	—	—	—	—	—	—	264,622	42	—	—				
48,846,291	42	245,719,880	91	151,224,460	62	731,795,183	26	194,171,363	—	2,496,199	78	15,632,835	12	2,282,225	17	52,181,909	03	6,500,800	—				
1,825,401,587. 57										70,096,969. 32													
1) Inkl. Wechsel zum Inkasso. 2) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Grundrödel. 3) Inkl. Liquidationen und Restanzen. 4) Compris les effets à l'encaissement. 5) Compris les warrants et les Contrôls de Bâle-Campagne. 6) Compris liquidations et soldes.																				Aktiven Actif		1,875,823,868	56

¹⁾ Inkl. Wechsel zum Inkasso. ²⁾ Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. ³⁾ Inkl. Liquidationen und Restanzen.
⁴⁾ Compris les effets à l'encaissement. ⁵⁾ Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. ⁶⁾ Compris liquidations et soldes.

Aktiven

Actif

Passif

schulden effets de change		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation						Nr.
Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent- Kreditoren		Sparkassa- einlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse ¹⁰⁾		Reservefonds		Gesellschafts- Conti		Einbezahl		Ausstehend		Total		
Traites et acceptations		Comptes courants créanciers		Dépôts en caisse d'épargne		Bons de dépôts et obligations		Emprunts fixes		Divers ¹⁰⁾		Fonds de réserve		Comptes d'ordres (produits)		Versé		Dû				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
2,000	—	—	—	32,205,990	11	26,397,150	—	—	—	—	—	2,547,095	55	1,589,920	80	8,000,000	—	—	—	91,925,337	75	1
30,639	—	1,208,832	24	7,992,815	60	82,788,200	—	—	—	—	—	1,676,000	—	2,552,403	72	4,000,000	—	—	—	52,292,859	91	2
400,000	—	5,167,126	09	—	—	6,461,000	—	15,000,000	—	42,000	—	1,000,000	—	2,795,636	59	20,000,000	—	—	—	105,747,280	96	3
—	—	177,085	52	9,969,582	78	6,071,542	41	—	—	—	—	20,000	—	574,242	74	1,625,000	—	—	—	25,493,573	70	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	1,045,108	10	9,000,000	—	—	—	30,671,658	77	5
—	—	183,770	50	1,200,585	76	1,433,286	96	—	—	—	—	216,000	—	162,438	41	1,000,000	—	—	—	5,470,412	31	6
2,279,348	80	12,844,617	72	23,297,075	58	87,141,850	—	—	—	—	—	2,150,000	—	7,157,789	22	5,000,000	—	—	—	144,574,680	55	7
48,626	75	429,818	30	7,286,231	12	30,369,950	—	—	—	—	—	600,000	—	1,788,711	21	6,000,000	—	—	—	59,860,020	32	8
3,747,869	06	—	—	10,804,278	24	18,884,843	85	—	—	189,589	50	1,000,000	—	557,757	64	5,999,200	—	800	—	44,138,935	89	9
808,107	25	1,594,420	—	9,816,342	55	8,276,390	—	—	—	—	—	855,000	—	383,757	18	1,500,000	—	500,000	—	21,425,119	93	10
685,574	20	4,109,579	—	12,404,642	90	64,272,602	70	—	—	—	—	2,150,000	—	4,199,694	50	8,000,000	—	—	—	99,468,331	29	11
24,718	—	—	—	14,050,428	15	26,806,400	—	—	—	—	—	2,000,000	—	2,224,020	62	2,000,000	—	—	—	58,568,003	80	12
985,000	—	983,587	80	40,777,441	65	22,174,400	—	2,504,000	—	—	—	1,586,000	—	3,521,460	89	3,000,000	—	—	—	85,923,644	36	13
—	—	—	—	84,949	40	—	—	—	—	—	—	500,000	—	1,120,609	25	12,000,000	—	—	—	39,540,210	30	14
—	204	60	—	8,535,443	68	4,839,868	—	—	—	—	—	421,310	85	893,711	67	2,000,000	—	—	—	22,725,991	66	15
—	—	3,415,063	34	—	—	—	—	—	—	—	—	1,000,000	—	1,217,075	67	16,000,000	—	—	—	52,243,276	42	17
486,734	60	6,653,857	53	2,762,358	72	12,656,296	45	5,746,000	—	—	—	600,000	—	1,681,335	95	6,000,000	—	6,000,000	—	50,107,608	99	18
2,854,623	83	—	—	59,880,104	75	145,168,500	—	—	—	670,619	50	8,800,000	—	9,800,019	70	20,000,000	—	—	—	306,589,043	42	21
1,127,704	95	2,011,526	—	—	—	4,727,744	—	—	—	—	—	530,000	—	405,261	42	8,000,000	—	—	—	10,934,176	53	23
—	—	—	—	1,743,278	75	293,400	—	—	—	—	—	325,000	—	124,288	25	2,400,000	—	—	—	7,162,988	68	24
—	—	—	—	—	—	41,491,096	75	—	—	—	—	5,508,803	24	3,373,479	66	12,000,000	—	—	—	92,467,555	79	25
—	—	208,490	85	10,312,687	35	—	—	—	—	—	—	288,800	—	364,481	74	750,000	—	—	—	18,441,613	90	26
—	—	—	—	5,266,240	44	2,112,000	—	—	—	—	—	162,495	—	260,571	92	500,000	—	—	—	8,070,971	17	28
—	—	867,994	45	9,112,400	05	25,346,162	84	—	—	—	—	712,064	—	2,399,318	72	4,000,000	—	—	—	57,496,954	56	80
—	—	535,400	—	—	—	2,032,500	—	—	—	—	—	180,000	—	392,449	31	4,000,000	—	—	—	15,608,940	71	81
25,560	70	—	—	185,378	25	2,816,808	25	14,129,189	—	—	—	373,862	84	775,585	37	1,500,000	—	—	—	24,142,579	84	82
22,991	80	—	—	18,045,246	25	—	—	—	—	—	—	500,000	—	631,669	29	1,500,000	—	—	—	24,593,809	18	83
7,478	99	1,812,063	47	27,585,290	85	26,601,898	43	—	—	—	—	1,262,000	—	2,554,256	72	5,000,000	—	—	—	73,588,537	44	84
—	—	—	—	2,981,481	11	3,324,647	10	—	—	—	—	180,528	97	95,177	23	500,000	—	—	—	7,637,415	98	85
5,000	—	—	—	14,213,573	22	8,878,000	—	—	—	—	—	464,000	—	768,918	91	1,500,000	—	—	—	25,392,810	99	86
1,918	50	3,020,267	28	4,350,852	01	8,649,086	51	—	—	—	—	42,800	—	566,629	57	1,500,000	—	—	—	10,321,741	49	87
—	—	20,444,547	78	—	—	6,887,818	23	3,109,600	—	14,235	60	1,462,924	55	2,392,817	41	21,000,000	—	—	—	68,310,417	95	88
728,000	—	1,804,773	80	12,790,187	14	3,147,800	—	—	—	—	—	888,000	—	1,044,571	—	2,000,000	—	—	—	31,352,344	35	89
334,192	55	967,696	85	3,933,112	37	2,120,392	88	—	—	—	—	500,000	—	1,638,886	70	1,500,000	—	—	—	15,241,252	84	40
8,191,062	60	1,614,480	74	6,000,696	71	84,326,350	—	—	—	—	—	220,000	—	2,065,417	12	10,000,000	—	—	—	75,847,325	78	41
—	—	—	—	2,762,707	60	8,829,820	—	—	—	—	—	48,500	—	385,578	85	500,000	—	—	—	8,593,546	56	42
17,465,888	77	68,489,512	89	880,008,093	04	664,636,666	11	26,369,600	—	916,444	60	41,495,885	—	63,000,029	48	204,274,200	—	—	—	6,500,800	—	—
1,121,532,236. 64												104,495,914. 48				210,775,000. —				Passiven Passif		1,875,823,868. 56

General-Monats-Bilanz vom 30. November 1903

verglichen mit dem Vormonat.

Passiven.	31. Oktober		30. November	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Noten in Händen Dritter	222,334,054	—	219,853,797	—
Eigene und andere Noten in Kassa	12,590,946	—	20,102,153	—
Noten-Emission	235,425,000	—	239,955,950	—
Giro- und Checks-Konti	25,522,794	91	21,637,065	86
Depositen- und Kassascheine	2,877,168	15	2,826,056	22
Emissionsbanken n. Zweiganstalten (kompensiert)	4,813,992	18	4,641,304	97
Korrespondenten-Kreditoren	13,557,434	59	14,465,582	83
Konto-Korrent-Kreditoren	137,568,685	57	136,987,221	71
Diverse	608,823	73	371,206	68
Andere kurzfristige Schulden	184,468,889	13	180,428,437	77
Eigen-Wechsel	1,591,078	55	1,360,910	90
Tratten und Acceptationen	15,151,892	80	17,255,888	77
Wechsel-Schulden	16,742,071	15	18,616,829	67
Konto-Korrent-Kreditoren	72,817,108	83	69,439,512	89
Sparkassa-Einlagen	358,680,786	50	860,008,093	04
Depositen-Scheine und Obligationen	665,019,013	06	664,828,566	11
Feste Anleihen	26,499,600	—	26,359,800	—
Diverse	914,888	45	916,444	60
Andere Schulden auf Zeit	1,123,931,892	84	1,121,552,236	64
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	41,495,885	—	41,495,885	—
Gesellschafts-Konti	56,849,853	88	63,000,029	48
Eingezahltes Kapital	204,099,200	—	204,274,200	—
Eigene Gelder	802,444,938	88	808,770,114	48
Ausstehendes Kapital	6,675,800	—	6,500,800	—
	1,860,688,992	—	1,875,823,868	56
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	92,348,740	—	93,792,520	—
Verfügbare Barschaft	24,511,215	—	25,186,405	—
Eigene Noten	4,553,150	—	5,474,850	—
Not. and. Bank. u. Guth. d. Abrech.-Stelle. Conto B	8,037,786	84	14,637,603	70
Uebrigere Kassabestände	1,988,199	30	1,947,657	04
Kassa	181,439,100	64	141,028,785	74
Emissionsbanken n. Zweiganstalten (kompensiert)	10,328,921	87	10,294,046	18
Korrespondenten-Debitoren	54,836,767	82	50,213,328	47
Diverse	2,953,703	98	2,961,261	44
Kurzfristige Guthaben	67,619,893	67	63,468,636	09
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	203,168,850	34	185,459,016	74
Wechsel auf das Ausland	32,576,152	83	40,021,831	68
Wechsel mit Fanstpfand (inkl. Warrants)	43,604,501	40	43,846,291	42
Wechselforderungen	279,848,504	57	269,327,139	84
Konto-Korrent-Debitoren	243,934,973	24	245,713,880	91
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	150,489,499	55	151,224,460	62
Hypothekar-Anlagen	729,778,376	50	731,796,183	26
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	189,516,946	38	194,171,663	82
Liquidationen und Diverse	2,611,936	49	2,496,199	78
Andere Forderungen auf Zeit	1,816,330,732	16	1,825,401,587	57
Mobilien und Immobilien	15,683,099	53	15,632,835	12
Kommanditen und Beteiligungen	2,280,080	87	2,282,225	17
Gesellschafts-Konti	50,312,280	56	52,181,909	08
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	68,275,400	96	70,096,969	82
Ausstehendes Kapital	6,675,800	—	6,500,800	—
	1,869,688,992	—	1,875,823,868	56

Bilan général mensuel du 30 novembre 1903

comparé avec le mois précédent.

Passif.	31 octobre		30 novembre	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Billets en mains de tiers	222,334,054	—	219,853,797	—
Propres billets et autres billets en caisse	12,590,946	—	20,102,153	—
Emission de billets	235,425,000	—	239,955,950	—
Comptes de virement et de chèques	25,522,794	91	21,637,065	86
Bons de caisse et de dépôts	2,877,168	15	2,826,056	22
Banques d'émission et succursales (compensé)	4,813,992	18	4,641,304	97
Correspondants créanciers	13,557,434	59	14,465,582	83
Comptes-courants créanciers	137,568,685	57	136,987,221	71
Divers	608,823	73	371,206	68
Autres engagements à courte échéance	184,468,889	13	180,428,437	77
Billets à ordre	1,591,078	55	1,360,910	90
Trattes et acceptations	15,151,892	80	17,255,888	77
Engagements par effets de change	16,742,071	15	18,616,829	67
Comptes-courants créanciers	72,817,108	83	69,439,512	89
Dépôts en caisse d'épargne	358,680,786	50	860,008,093	04
Bons de dépôts et obligations	665,019,013	06	664,828,566	11
Emprunts fixes	26,499,600	—	26,359,800	—
Divers	914,888	45	916,444	60
Autres engagements à terme	1,123,931,892	84	1,121,552,236	64
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	41,495,885	—	41,495,885	—
Comptes d'ordre	56,849,853	88	63,000,029	48
Capital versé	204,099,200	—	204,274,200	—
Fonds propres	802,444,938	88	808,770,114	48
Capital non versé	6,675,800	—	6,500,800	—
	1,860,688,992	—	1,875,823,868	56
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	92,348,740	—	93,792,520	—
Espèces disponibles	24,511,215	—	25,186,405	—
Propres billets	4,553,150	—	5,474,850	—
Bil. d'aut. banq. et av. à la chamb. d. comp., compte B	8,037,786	84	14,637,603	70
Autres valeurs en caisse	1,988,199	30	1,947,657	04
Caisse	181,439,100	64	141,028,785	74
Banques d'émission et succursales (compensé)	10,328,921	87	10,294,046	18
Correspondants débiteurs	54,836,767	82	50,213,328	47
Divers	2,953,703	98	2,961,261	44
Créances à courte échéance	67,619,893	67	63,468,636	09
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	203,168,850	34	185,459,016	74
Effets sur l'étranger	32,576,152	83	40,021,831	68
Avances sur nantissement (y compris warrants)	43,604,501	40	43,846,291	42
Créances sur lettres de change	279,848,504	57	269,327,139	84
Comptes-courants débiteurs	243,934,973	24	245,713,880	91
Obligations sans engagement par lettres de change	150,489,499	55	151,224,460	62
Créances hypothécaires	729,778,376	50	731,796,183	26
Effets publics	189,516,946	38	194,171,663	82
Liquidations et divers	2,611,936	49	2,496,199	78
Autres créances à terme	1,816,330,732	16	1,825,401,587	57
Mobilier et immobilier	15,683,099	53	15,632,835	12
Commandites et participations	2,280,080	87	2,282,225	17
Comptes d'ordre	50,312,280	56	52,181,909	08
Placements fixes et comptes d'ordres	68,275,400	96	70,096,969	82
Capital non versé	6,675,800	—	6,500,800	—
	1,869,688,992	—	1,875,823,868	56

Annoncen-Pacht:
Radolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Luzerner Kantonalbank.

Kündigung von 4 % Kassa-Obligationen.

Wir kündigen hiemit unsere sämtlichen laut Titel auf 1904 kündbaren und rückzahlbaren 4 % Obligationen zur Rückzahlung auf deren Verfallzeit und offerieren deren Konversion durch Abstempelung auf 3 1/2 % für 3 bis 5 Jahre fest, mit beiderseitiger sechsmonatlicher Kündbarkeit vor Ablauf dieses Termes. Wir sind auch bereit, die gekündeten 4 % Titel schon von jetzt an jederzeit ohne Abzug zum Nennwert mit Marchzins einzulösen.

Die Titel sind mit sämtlichen noch ausstehenden Coupons abzugeben. Für nicht konvertierte Titel hört die Pflicht zur Verzinsung mit der Verfallzeit auf.

Luzern, im Juni 1903.

Die Direktion.

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v. (41)
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

Mühle- und Sägerei-Verkauf.

In einer grösseren Ortschaft in der Nähe von Basel ist aus Gesundheitsrücksichten eine gut eingerichtete Mühle nebst Sägerei, Wohnung, Scheune, Stallung, Wagenremise, 2 Gemüsegärten und grossem Hofplatz per sofort zu verkaufen. Zum Geschäftse gehört nebstdem eine Wasserkraft von zirka 40 HP. Flotte Kundschaft. Günstige Zahlungsbedingungen. Billiger Kaufpreis.

Nähere Auskunft erteilt bereitwilligst

Wilh. Nügelin, Agentur- und Geschäftsbureau,
Liestal.

[2434]

MAILAND Hôtel Métropole

(deutsches Haus).

Das einzige Hotel am Domplatz.

Elektr. Licht. — Zentralheizung. — Lift. — Mässige Preise.
[1894] **F. BALZARI & Co.**

Probieren Sie!

Bestes

COPIERBUCH

für Maschinen- und
Handschrift.

(2058)



Schwarzmark

Erhältlich in jedem
Papeterie-Geschäft.

Für Zins-, Wechsel- und Konto-Krt.-Rechnungen

leisten anerkannt vorzügliche Dienste:
Guyers Tages-, Monats-, Jahres-Zinstabellen „Disconto“,
Zinszahlen und Zins aus Zinszahlen.

Prospekte und Ansichtsendungen franko durch den Verfasser.
(2223.) **J. GUYER, Fischenthal.**

1. komprimierte blanke Stahl-

WELLEN

Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.

Affolter, Christen & Co., Basel.

Eisen und Stahl en gros.

(2286)